75me ANNEE — N° 1532. Paraît le Samedi SAMEDI 13 SEPTEMBRE 1975.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration-Rédaction : Rue de la Coste — Tél. 534 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) Directeur : René GOLIO

Tarif des Annonces Annonces légales : 2,20 F. la ligne Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le numéro : 0 F. 40 Abonnement 1 an : 20,00 F. C. C. P. 2788.38 Marseille au nom de René GOLIO Imprimeur à SISTERON

POUR TOUS VOS TRAVAUX D'ELECTRICITE GENERALE
Installation Rénovation
Dépannage
Chauffages Electriques
Isolation Thermique
Claude DESSAUD
Immeuble B 3
Place de la République
04200 SISTERON
Tél. 8.03
Devis gratuit

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. **Joseph CANO**
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes - Tél. 7 — 04200 SISTERON
Service Après-Vente - Contrat d'entretien Mazout

SI VOUS AVEZ UN PROBLEME
DE DECORATIONS
DE MOBILIERS
DE TISSUS
DE LUMINAIRES
DE CADEAUX
UNE LISTE DE MARIAGE
PENSEZ A LA BOUTIQUE
BERNARD CURNIER
ROUTE DE SISTERON
CHATEAU - ARNOUX
04160 (Alpes de Haute-Provence)
Téléphone 64-00-52
Ouvert tous les jours de 9 à 22 heures
le Dimanche sauf le Mercredi
Devis et livraison gratuit dans toute la France

Cassez pas les Pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
CONSERVES ARTISANALES DE QUALITE
04200 SISTERON • Tél. 3.63

GARAGE DU DAUPHINÉ
Tél. 26
04200 SISTERON
CHRYSLER
SIMCA
CARROSSERIE
PEINTURE AUTO
MARCHE OCCASION

UN CONTE SISTERONNAIS : *pour Charles.*

de notre correspondant particulier

Les cachettes du Père Tevlac

« L'Art est la plus répandue de toutes les manifestations ».

En ce temps-là, un temps qui n'est pas si éloigné du nôtre, vivait en sa petite maison de la Saunerie un Original.

Un homme instruit, comme il convenait de l'être dans toute bonne famille bourgeoise, qui insensiblement, au fil des ans, devint un vieux solitaire grognon, casanier, tracassier...

Soit un homme secret suivant l'humeur du moment, pas toujours de très bonne compagnie, car, pourvu en plus d'un caractère méfiant et très personnel.

En un mot, dirons-nous, assez difficile à vire !

Tel fut le père Tevlac.

Un très brave homme au demeurant, qui aime ses aises, ses petites manies, ses petites habitudes. Il ne convient pas de venir le déranger, moins encore l'importuner.

Fonctionnaire de son état, jamais il ne put se décider à prendre compagne. Ceci explique peut-être cela ?

***

Le père Tevlac est un monsieur qu'il convient néanmoins d'appeler — malgré tous ses travers — un monsieur célibataire fort respectable...

Pour occuper ses longues journées — sa popote, qu'il confectionne lui-même, terminée et mangée — lit beaucoup.

Puis, histoire de faire sa promenade quotidienne et se distraire, chapeau gris, canne au vent, se mit à courir les foires et les marchés aux puces, furetant ceci, furetant cela.

Aussi fut-il pris au jeu de collectionneur.

— Reflet d'une ferveur naïve et instructive —

Souvent un peu n'importe quoi : livres, peintures, dessins, aquarelles, faïences, bibelots, etc. C'est ainsi qu'il ramène chez lui une foule de choses plus ou moins hétéroclites.

Ah, mes amis, quel bazar !

Jamais une épouse n'aurait pu tolérer tel fourbi !

Quand, convaincu d'une trouvaille, il s'empresse d'alerter le conservateur du musée et deux ou trois amateurs distingués de Sisteron.

— Les amateurs sont toujours des gens distingués.

— Les collectionneurs sont toujours des grands collectionneurs.

Non pour demander avis « son jugement étant prétentieusement infaillible ». Mais pour étonner et épater ces bons messieurs. Voire !

***

Parmi les trésors amassés depuis voici bien longtemps, le père Tevlac aime faire admirer deux peintures, deux paysages en pendant, munis de cadres superbes, exposés sous éclairage spécial.

Toujours même discours à chaque visite. Bombant le torse, serrant les fesses, il ne cesse de rabâcher à ses hôtes : « Messieurs, ce sont mes peintures préférées ; ce sont indiscutablement les chefs-d'œuvre les plus précieux de toute ma collection... et ses visiteurs — personnes polies et distinguées — de rire d'un clin d'œil moqueur à la vue des deux croûtes, tout en s'empressant de lui prodiguer quelques paroles aimables, des peut-être que oui, oui bien sûr ; vous avez, sans doute, bien cher monsieur Tevlac, raison !

***

A tous ses collègues et camarades du bureau, toujours répétait-il : « me marier », on y songera à l'heure de la retraite.

En vérité, réponse ambigüe d'un très rare égoïsme, qui laisse supposer qu'il prendrait femme pour compagne quand les rhumatismes se feront sentir...

Toutefois, ayant fait valoir ses droits à une retraite méritée, le père Tevlac a bien lorgné du côté d'une certaine mademoiselle Marthe, déjà parvenue, la pauvre, à l'âge canonique.

Mais voilà... à force de lanterner, de tergiverser, il ne put se décider à convoler en justes noces, toujours prétextant quelque obstacle. Prendre la fille, très bien ; prendre par dessus la vieille maman, cela non, jamais !

Aussi, le père Tevlac, un beau jour, mourut-il seul, célibataire endurci. Il fut trouvé reposant assis dans son fauteuil, un livre de poèmes tombé à ses pieds.

***

Décédé sans aucun héritier légal, une succession assez embrouillée s'en ouvrit, par le ministère d'un notaire, qui après multiples démarches, maintes recherches, déclara la succession ouverte et décida d'une vente aux enchères publiques au bénéfice de l'Etat.

Un huissier faisant fonction de commissaire-priseur fut mandé.

Les deux célèbres croûtes, orgueil de de la fameuse collection du père Tevlac, furent annoncées : « paysages anonymes, formant un seul lot, très probablement du pinceau d'un peintre populaire du dimanche » échurent pour quelques malheureux francs anciens au Niolu, ce personnage pittoresque, haut en couleur, avec sa trogne violette, de Sisteron.

Une aubaine inespérée !

Le père Tevlac avait malicieusement doublé ces deux peintures, en leur derrière, sur la face du châssis, par une seconde toile formant pochette à mi-hauteur. Dans ces deux cachettes, le Niolu, avec joie, bonheur et surprise y découvrit une fortune en dollars, billets suisses, hollandais et allemands. Les économies secrètes du vieil Original.

Le père Tevlac avait parfaitement raison de proclamer que ses « deux croûtes de paysages » constituaient les œuvres les plus précieuses de sa collection ! Et pour cause...

Ce samedi 23 août 1975.

ZEIGER-VIALLET.

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème N° 46

Mérédith : Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 7 - Rd8, Dh4, Te3, Te5, Fe6, Cc4, Ce4.

Noirs : 2 - Rd4, Ff4.

Plus simple que le précédent, nous vous offrons un problème où les blancs ont la quasi totalité de leurs figures, et les noirs par contre, une minorité.

La clé est inattendue et les variantes conduisent à de bien jolis mats.

Solution du problème N° 45

Coup clé : De6 ! Menace Dd5.

Si :

1) Th3 +	2) DxT mat.
1) Tg4 ou TxC	2) De3 mat.
1) Tx d7	2) DxT mat.
1) FxC5	2) DxFa6 mat.
1) Fc4	2) D x Fc4 mat.
1) CxT	2) DxC mat.
1) Cx b3	2) DxC mat.
1) Dx g7	2) De4 mat.
1) D joue autre	2) DxD mat.
1) C6	2) Dd6 mat.

C'est le problème type de la grande classe. Il mérite qu'on s'y attarde. Si la D blanche occupe au départ une case cruciale, il est à remarquer qu'elle seule fait les 10 mats, soit par prise, soit par déplacement. L'ensemble des variantes forme un « tout » qui ne peut laisser le chercheur indifférent.

Nous avons donné à ce problème une mention spéciale.

Réflexions

Roberts Fischer, champion du monde 1972-75 nous réservait un fameux poisson d'avril. En effet, c'est le 1er de ce mois qu'il déclarait forfait pour le match qui devait l'opposer, en juin, à son challenger le valeureux Karpov. Ses exigences, son âpreté au gain l'ont mal conseillé. Les conditions qu'il imposait n'étaient pas négociables et puisque son ultimatum n'était pas accepté dans sa totalité, il ne répondra même pas à la Fédération internationale.

Fischer méritait mieux que cette déchéance qu'il a cherchée.

Karpov méritait mieux que ce titre conquis sans gloire.

C'est pour le moins navrant — fait unique dans les anales des échecs.

Ils sont, comme le noble jeu, l'un et l'autre perdants.

J. C.

THEATRE-DEMAIN

Ouverture de l'atelier de peinture mercredi 1er octobre, 10 h. 30 - 12 heures ; mardi 7 octobre, 17 h. - 18 h. 30.

Les inscriptions pour ces ateliers hebdomadaires auront lieu le mardi 30 septembre entre 18 et 19 heures au local de Théâtre-Demain, chemin de la Marquise - 04200 Sisteron.

Renseignements par téléphone au 16 à Bevons.

il y a dans votre ville un passionné du meuble de style
ENSEMBLIER STYLES DE FRANCE
Choix important de mobiliers de salons « Provençaux » - « Régence » - « Louis XV » « Rustique » - « Louis XIII »
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
STYLES DE FRANCE
C'est l'affaire de la compétence et de la passion au service d'une cause
LE BEAU MEUBLE
28, rue Saunerie — Tél. 24 SISTERON

DE GARDE

Dimanche 14 septembre 1975

En l'absence de votre médecin habituel :

— DOCTEUR PIQUES, villa Caravette, avenue de la Libération — Tél. 165.
— PHARMACIE Mlle GASTINEL, place de l'Horloge — Tél. 177.
— AMBULANCES S.A.R.L. PROVENCE-DAUPHINE - Service de l'Hôpital — Tél. 52 et 82.
— AMBULANCES DE LA CITADELLE — Tél. 457.
— GARAGE DU DAUPHINE, cours Melchior-Donnet — TOURING-SECOURS (gratuit) — Tél. 0.26.
— GARAGE DU JABRON — Tél. 22 à Peipin.
— ACCIDENTS SECOURS ROUTIER — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 15 septembre

— PHARMACIE Mlle GASTINEL, place de l'Horloge — Tél. 177.

BOULANGERIES :

— MARTINI, rue de Provence.
— JAVEL, rue Mercerie.
— ANTELME, les Plantiers.
— GAUBERT, rue Saunerie.

***

LES PERMANENCES

— E.D.F. — Tél. 1.36.
— Mairie — Tél. 0.37.
— Gendarmerie — Tél. 0.33.
— Sapeurs-Pompiers — Tél. 33 ou 9.19.
— Hôpital — Tél. 0.52.
— Syndicat d'Initiative — Tél. 2.03.

Les 13 et 14 Septembre à Sisteron...

RENCONTRE SUR LE DROIT

Samedi 13 et dimanche 14 septembre se tiendra à Sisteron une rencontre dédiée particulièrement à une analyse du droit, des institutions et des rapports avec la C.E.E. dans les Alpes occidentales, cela en préparation du deuxième congrès sur les Alpes occidentales de la Tour (Torre Pellice).

Cette rencontre, organisée avec la collaboration de la municipalité de Sisteron, a le but d'intéresser principalement les spécialistes et tous ceux qui dans leur travail affrontent quotidiennement ces problèmes, de même que toutes les personnes intéressées de la région.

Les travaux commenceront samedi à 15 heures dans la salle des réunions de la mairie. Tout l'après-midi du samedi sera consacré aux exposés introductifs relatifs aux problèmes cités ci-dessus, faits par les spécialistes français, italiens et suisses et par des représentants de la C.E.E. Le soir, séance avec projections, ou, si possible, spectacle folklorique.

Dimanche matin, les travaux reprendront à 8 h. 30 ; ils seront consacrés aux communications et interventions relatives aux problèmes posés dans les rapports présentés le samedi. Dimanche après-midi on poursuivra les débats avec la conclusion des travaux.

Samedi soir, la municipalité de Sisteron offrira un vin d'honneur, tandis qu'un déjeuner sera offert dimanche par l'institut universitaire d'études européennes de Turin.

A ceux qui le désirent, l'institut universitaire d'études européennes peut réserver une chambre. Il faut s'adresser au secrétariat de l'Institut, Corso Vittorio-Emanuele 83, 10128 Turin (Italie), téléphone 011.553.269 - 011.554.193, adresse télégraphique : Eurostudi Torino, où l'on peut demander tous renseignements.

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO GARAGE MODERNE Route de Marseille Tél. 3.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat • Vente • Neuf et Occasion

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite - SISTERON - Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN - Tél. 1.92

NE PAYEZ PLUS VOTRE FUEL COMPTANT
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique
SHELL
Ets GUILLAUME Frères
SISTERON — Rue Mercerie - Téléphone : 43
ST-AUBAN — Rte Nationale - Tél. : 10 et 385

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux • Souvenirs
Porcelaines • Cristaux • Etains
Faïences • Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL 26 rue Droite SISTERON Tél. 1.29

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
vous proposent leurs SPECIALITES :
• JEUDI : Couscous à emporter sur commande
• SAMEDI et DIMANCHE midi : Paëlla à emporter sur commande
• SAMEDI SOIR : Grillades - Paëlla et la Cuisine du Chef
Route de Marseille SISTERON
Tél. 356 Sisteron ou 15 à Salignac

© VILLE DE SISTERON

TOUT POUR LE JARDIN

H

HONDA
motoculture

VOTRE POINT H

Ets Jean ANDRIEU

Quartier de Mételine SISTERON — Tél. 301

H COMME HONDA

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73

04200 SISTERON

COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE

« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

Machines à écrire et à calculer

Réparations - Location — Vente — Fournitures

Meubles de Bureau Appareil Photocopie

Caisse Enregistreuse

A. GUIEN, Rpt. - **Tél. 1 - VAUMEILH**

chez **SELDIS**

Premier Libre-Service en Textiles de votre Cité.

Réalisez enfin vos désirs sans alourdir votre budget.

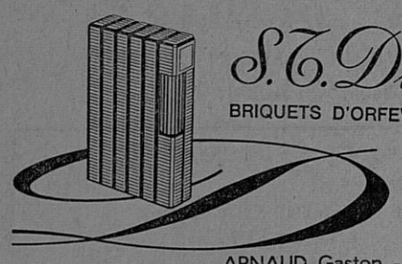
Route de Marseille
04200 SISTERON

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles :

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

Tél. 3.77 04200 SISTERON



S.T. Dupont

BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston - « Le Coffret »
156, rue Droite — SISTERON

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER

A. LATIL & Fils

247, avenue Paul Arène - SISTERON Allo : 3.36

Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE

Service après-vente assuré

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS

ROBERT JEDOR

« Mont-Gervi » - 22, avenue Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04200 SISTERON Devis Gratuit

Fuel elf

PRODUITS PETROLIERS

Transports - Livraison à toute heure

Désiré LATIL

LA SILVE - 04200 MISON Tél. 23 La Silve

OUVERTURE DE LA BOUTIQUE

THIERRY et VALERIE

71, Rue Droite SISTERON

La mode de 2 à 16 ans

CARTE DE FIDELITE CADEAUX LAYETTE

ENTREE LIBRE

QUADRILLE STERONNAIS

Le groupe folklorique présentera son programme le samedi 13 septembre vers 18 h. 45, devant l'Hôtel de ville, à l'occasion de la rencontre internationale de l'Institut Universitaire d'Etudes Européennes qui aura lieu les samedi 13 et dimanche 14 septembre à la mairie de Sisteron.

Les membres du Quadrille sont convoqués à 18 h. 30 dans le hall de l'Hôtel de ville. La prochaine sortie du groupe folklorique aura lieu le dimanche 21 septembre à Sainte-Tulle.

AVIS DE LA MAIRIE

Des travaux devant être entrepris entre le 20 septembre et le 20 octobre au quartier Bourg-Reynaud, notamment rue Chapusie, la circulation devra être interrompue pendant plusieurs jours.

Un prochain avis précisera la date d'interruption de la circulation pour que les usagers puissent prendre les dispositions conséquentes.

SAMEDI 13 SEPTEMBRE
GRANDE FOIRE A SISTERON

AVIS AUX USAGERS DE L'ABATTOIR

Les propriétaires et chauffeurs des véhicules qui se rendent à l'abattoir sont informés que des travaux concernant le réseau d'égoût vont être entrepris prochainement sur le chemin de la drague (entre le plan de la drague et la limite sud de la scierie Pesce), ce qui nécessitera une interruption de la circulation. Une date plus précise sera donnée ultérieurement concernant ces travaux.

Les usagers sont priés de bien vouloir prendre les dispositions nécessaires en conséquence.

AU COMITE DES FETES

En vue de l'établissement du calendrier des bals à l'Alcazar pour la saison 75-76, tous les présidents de sociétés de la ville sont convoqués par le comité des fêtes et priés d'assister à la réunion du 12 septembre (toute absence sera considérée comme un non intéressement à une date). Le calendrier sera clos le jour de la réunion, soit le 12 septembre à 21 heures, salle de réunions de l'Hôtel de ville.

Théâtre-Demain

ATELIER YOGA

J.F. PETIGNAT
Professeur diplômé de F.N. Y.

Lundi : 20 h. - 21 h.
Mardi : 15 h. - 16 h. - 20 h. - 21 h.

•

Salle Foyer Municipal
Rue Porte-Sauve - SISTERON

•

Inscriptions et renseignements :
Téléphone 16 à BEVONS

CONSEIL LOCAL DES PARENTS D'ELEVES LAIQUES
(Fédération CORNEC)

La traditionnelle bourse aux livres aura lieu le samedi 13 de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. à la mairie de Sisteron et le dimanche 14, de 15 h. à 17 h., dans le hall du lycée de Beaulieu.

ECOLE DE LA BAUME

Inscription des nouveaux élèves, vendredi 12 de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures et samedi 13, de 9 à 12 heures. Se munir du livret de famille et des certificats de vaccinations obligatoires.

ECOLE PRIMAIRE DES PLANTIERS

Les inscriptions seront reçues vendredi 12 septembre de 9 à 11 heures. Présenter le livret de famille et les certificats de vaccinations.

INSCRIPTIONS AUX COURS DE SOLFEGE

La municipalité de Sisteron et la société musicale Les Touristes des Alpes informent les parents désireux de faire apprendre le solfège à leurs enfants que les inscriptions sont reçues à partir de ce jour au secrétariat de la mairie, ou le mercredi 17 septembre 1975 à 14 heures, à la salle des répétitions, rue des Combes.

Les réinscriptions pour les élèves de l'année scolaire 1974-1975 seront également reçues aux mêmes lieux et mêmes heures.

Il est recommandé aux intéressés de ne pas attendre les derniers jours, afin que MM. les professeurs puissent établir au plus tôt leur emploi du temps pour l'année scolaire 1975-1976. Le nombre de places étant limité, les inscriptions seront closes sans préavis.

Location-Gérance

(RENOUVELLEMENT)

—o—

Aux termes d'un acte sous signatures privées, en date à DIGNE du 22 Août 1975, enregistré à DIGNE le 2 Septembre 1975, Folio 71, N° 239-1 ;

Monsieur Louis ROUX, Transporteur public - La Sèbe - 04 DIGNE ;

A renouvelé à compter du 22 Août 1975 pour une durée de UNE année, la location-gérance qu'il consentait à

Monsieur Jean DOGUE, Transporteur public - SAINT-GEORGES DE REINTEMBAULT (Ille-et-Vilaine) ;

Portant sur l'exploitation d'une partie de fonds de commerce de Transports publics de marchandises en Zone Longue, représentés par une licence de classe A.

Toutes sommes quelconques et charges dues à raison de l'exploitation de ladite partie de fonds, pendant cette période, incomberont au gérant, le bailleur ne devant en aucun cas être inquiété ni recherché à ce sujet, au delà des limites prévues par la loi.

Pour insertion unique :
Louis ROUX.

Location-Gérance

—o—

Aux termes d'un acte sous signatures privées, en date à SISTERON du 30 Juillet 1975, enregistré à SISTERON le 27 Août 1975, Folio 82, Bordereau 110-4 ;

Monsieur Emile Gustave PARET, Loueur, avenue du Gand à SISTERON ;

A donné à bail, en location-gérance, à compter du 14 Août 1975, et pour UNE année, à la Société Anonyme S.A.T.R.A.M. au capital de 100.000 F., Siège Social SAILLY-sur-la-Lys, par LAVENTIE (62), représentée par Monsieur Maxime MILLE, son Président Directeur Général ;

Une partie de fonds de commerce de loueur de véhicules de transports de marchandises, représentée par une licence de classe A, modèle n° 11, et moyennant le loyer annuel de NEUF MILLE FRANCS Hors Taxes.

Toutes sommes quelconques et charges dues à raison de l'exploitation de ladite partie de fonds, pendant cette période, incomberont au gérant, le bailleur ne devant en aucun cas être inquiété ni recherché à ce sujet au delà des limites prévues par la loi.

Pour insertion unique :
Emile PARET.

Etude de la Société « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL, Notaires Associés » à SISTERON

—o—

VENTE

DE FONDS DE COMMERCE

—o—

PREMIERE INSERTION

—o—

Suivant acte reçu par Maître Pierre CHASTEL, Notaire Associé à SISTERON, le 9 Septembre 1975, enregistré à SISTERON, le 10 Septembre 1975, Folio 82, Bordereau 118 ;

Monsieur Louis SORZANA, chauffeur, et Madame Marie CHUDZIK, commerçante, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, Résidence « La Reine Jeanne », ont vendu à Monsieur Marcel ROUX et Madame Armande SIMON, son épouse, commerçants, demeurant ensemble à SISTERON, 12, rue Saunerie ;

Un fonds de commerce de SNACK-BAR, JEUX, VENTE et CONFECTION de PIZZAS, BONBONS, à l'enseigne de « Bar Evelyne », avec licence I, situé à SISTERON, quartier des Plantiers, pour l'exploitation duquel Madame SORZANA est immatriculée au Registre du Commerce de DIGNE sous le numéro 74-A-49 ;

Moyennant le prix de 112.000 Francs.

La prise de possession a été fixée au jour de l'acte.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de la Société BAYLE et CHASTEL, Notaires Associés, où domicile a été élu.

Pour première insertion :
Pierre CHASTEL,
Notaire Associé.

CAMAU

DIGNE SISTERON

DIPLOMÉ ENOA

Gérante Diplômée

12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

Petites Annonces

A VENDRE

Poêle à mazout très bon état — S'adresser au bureau du journal.

PARTICULIER

Cherche remise ou cave de préférence (voûtée) - température régulière été-hiver - centre Sisteron - location à bail — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE

Pressing — S'adresser au 11, avenue des Arcades - Sisteron.

CHERCHE A LOUER

Local avec appartement centre de Sisteron - urgent — S'adresser au bureau du journal.

MADAME JUPITER

Voyance - Médium - vous étonnera par ses prédictions réalisées dans les 8 jours - possède secret des indiens Incas - lit dans le feu — Ecrivez-lui pour prendre rendez-vous au journal de Sisteron N° 8, ou s'adresser au journal.

PHARMACIE REY

Recherche couple pour entretien - logement assuré.

A LOUER

F3 le Gand, « Résidence du Lac », libre 1er octobre — Tél. 472 Sisteron.

A VENDRE

Cuisinière à Mazout Deville en très bon état — S'adresser à M. Daniel Béraud, chemin du Molard à Sisteron ou téléphoner à la MGT - 494 à Sisteron.

A VENDRE

Vélosolex 3800 - état neuf — Tél. 836 Sisteron.

PARTICULIER VEND

Villa sur étage - 2 appartements - rue des Combes — S'adresser M. Vida, tailleur, rue des Combes - Tél. 211 Sisteron.

URGENT

Cherche dame de compagnie nourrie, logée, pour personne âgée encore valide — S'adresser : Maurel, instituteur - Sisteron - Tél. 832.

BARTEX

82, rue Droite — 04200 SISTERON

SEPTEMBRE...

PENSEZ
à la RENTREE des CLASSES

Escompte de 5 o/o
sur TOUS les Achats Scolaires

Rayon Enfants

Grand Choix en tabliers, blouses robettes de 2 à 16 ans
Blouses garçons toutes tailles
Toutes fournitures pour trousseaux
Gros assortiment en pantalons blousons jeans shorts chemises pulls sous-vêtements
Rayon spécial survêtements

Femmes

Pulls Chemisiers Jupes Jeans
Blouses Lingerie Sous-vêtements
Rayon Spécial
ROBES TOUTES TAILLES

Hommes

Jeans Blousons Pantalons
Chemises Pulls Gilets Pyjamas
Survêtements Sous-vêtements
Rayon Spécial A. LAFONT
Blouses travail Pantalons
Combinaisons Vestons Blousons
Ensemble Chasse
Pantalons Blousons

« *TOUJOURS MOINS CHER* »
Entrée Libre

vêtements
Adolphe Lafont

"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

FLORELIA

36, rue Mercerie, 36

SISTERON Téléphone 6.35

TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS PLANTES GERBES COURONNES
CORBEILLES
— ARTICLES FUNERAIRES —

en vente :

MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que
depuis le 1er Janvier 1975

le taux d'intérêt est porté à

7,50 o/o

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

Dépôt maximum : 25.000 F.

Capitalisation illimitée des intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE

(sans limitation avec option fiscale)

•

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos six Succursales :

LARAGNE - LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN - VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX - L'ESCALE

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...
Liste de Mariage

61, rue Droite
04200 SISTERON Tél. 53

DOMAINE DE FAYE

A VENTAVON

RESTAURANT DE CLASSE

Réservation par Téléphone

Tél. 88 à Monétier-Ventavon

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME

15, avenue Paul Arène - SISTERON - Tél. 3.62

LA MAISON DES GRANDES MARQUES

Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Calor - Thermor - Deville - Miele

Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique

Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur

GRAND CHOIX Téléviseurs couleurs 51, 56, 66 cm
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Congélateurs 300, 400, 500 litres
Meubles TV Moderne, Rustique, Basque
Chauffage à gaz Butathermx

Remise 10 %

sur Chaînes Hi-Fi et Radio Cassettes

© VILLE DE SISTERON

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
*
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
*
Ouvert
tous les jours
et le Dimanche

C. GUIEN 04200 Châteauneuf Val Saint Donat
Téléphone 16

A L'OCCASION DE LA

Foire de Marseille

les Autocars PAYAN

organisent deux voyages les **21 et 28 Septembre**

DEPART 6 HEURES Rue de Provence

Renseignements et inscriptions auprès du Syndicat d'Initiative de Sisteron — Tél. 2.03

Michel DURAND Immobilier

PROMOTION - ACHAT - VENTE
TRANSACTIONS SUR IMMEUBLES
ET FONDS DE COMMERCE

1, Bd de la Plaine
04100 MANOSQUE
Tél. 72.01.80

Agence de Sisteron
Place du Dr Robert
Ouvert le dimanche
Tél. (provisoire) 4.17

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN Tél. 64-06-72
Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les Moquettes T moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions... Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile
●
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. 93

Peintures - Papiers peints - Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

Demandez votre Carte de Fidélité

Orly - Maison VERNET
137, avenue Paul Arène ——— 64, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 81

Prêt à Porter Dames et Hommes
Spécialité Robes de Mariées
Gaines et Soutiens Gorge
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
Gaines de Grossesse
Occulta - Révéa

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — Tél. 2.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
Assurances toutes branches

Visitez
Le Palais du Carrelage
Avenue Jean Jaurès - SISTERON - Tél. 7.51
2, avenue Lesdiguières - GAP - Tél. 51.21.59
Zone des Fauvins - GAP
Moquette
Carrelage
Sanitaire
Accessoires
un style pour tous les styles
HALL D'EXPOSITION

Cabinet
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930
Assurances de toute nature
Transactions Immobilières et Commerciales
Crédits Divers
11, rue de Provence
SISTERON
Téléphone 80

AUX PROPRIETAIRES DE CHIENS DU QUARTIER DU THOR

Saisis d'une plainte adressée à M. le Procureur de la République et signée par plusieurs habitants du Thor, plainte relative aux discordants et puissants aboiements troublant le silence de la nuit et le repos des gens, nous invitons les propriétaires, d'ailleurs connus, des chiens responsables de ces nuisances à faire cesser ces concerts insolites par tous les moyens à leur convenance.

Nous espérons que cet appel sera entendu, faute de quoi les sanctions prévues en pareil cas seraient prises.

Pour le Maire absent,
L'Adjoint délégué.

ASSEMBLEE GENERALE DU COMITE DES FETES DU GAND

Le comité des fêtes du Gand se réunira le vendredi 26 septembre, salle de la mairie, en assemblée extraordinaire pour la constitution de son bureau pour l'année 76.

Toutes les personnes intéressées sont priées de venir participer à cette réunion.

TOURISTES DES ALPES

La société musicale Les Touristes des Alpes invite tous les élèves qui apprennent la musique, que ce soit ceux qui ont un instrument, ceux qui ont fait du solfège ou ceux qui veulent l'apprendre à se faire inscrire à la mairie (secrétariat) ou à l'école de musique, rue des Combes :

— Le mardi 16 septembre à partir de 17 heures pour les élèves qui doivent suivre les cours de M. Verplancken ;

— Le mercredi 17 septembre, à partir de 14 heures, pour ceux qui ont fait du solfège et qui font de la clarinette ;

— Le vendredi 19 septembre à 17 heures pour les débutants (à partir de l'âge de 7 ans).

AU SISTERON-VELO

Tous les joueurs cadets et minimes sont informés que l'entraînement a repris depuis le mardi 9 septembre à 18 h. 15 avec l'entraîneur M. Gérard.

Les jeunes gens nés du 1er août 1959 au 31 juillet 1961 (cadets) et du 1er août 1961 au 31 juillet 1963 (minimes) qui désirent signer une licence et jouer au Sisteron-Vélo devront apporter ce même jour trois photos d'identité, une fiche individuelle d'état-civil et une autorisation de pratiquer le football des parents.

***

COUPE DES ALPES

Dimanche dernier s'est jouée la Coupe des Alpes, et Sisteron-Vélo a disputé à Peyruis ce début contre l'équipe locale.

Rencontre qui s'est jouée dans une allure bonne et qui a vu une victoire assez serrée des Sisteronnais (2-3). Il faut ajouter que les tirs n'ont pas toujours trouvé le chemin des filets, de la part des vainqueurs.

A cette équipe Sisteronnaise, il manque un peu d'entraînement et aussi les directives de l'entraîneur. Mais on ouvre la saison et très bientôt on pourra voir du joli football.

***

Le dimanche 14 septembre, sur le stade de Beaulieu, avec coup d'envoi à 15 heures un match de football, championnat de promotion de première division, se joue entre U.P. Manosque - Sisteron-Vélo, équipes première et réserve des deux clubs.

Cette première rencontre doit se jouer avec bonne correction, dans un esprit sportif, et aussi avec une adaptation agréable. Bien sûr, les joueurs Sisteronnais, surtout avec les rentrées nouvelles, ne sont pas encore bien habitués, mais tout est fait pour présenter aux supporters nombreux une formation sur laquelle les dirigeants ont mis l'espoir.

RUGBY

Entraînements à la Chaumiane les mardis et jeudis à partir de 18 h. 30.

***

A l'occasion du départ de M. Millet, les joueurs et dirigeants sont cordialement invités à un apéritif qui sera servi à la brasserie La Potinière le samedi 13 septembre à 18 heures.

A l'issue de ce « pot de départ » aura lieu une réunion de début de saison 75-76.

Le Président : SULPICE.

LES PERMANENCES DU C.D.H.A.R. EN SEPTEMBRE

Le Comité Départemental d'Habitat et d'Aménagement Rural, le C.D.H.A.R., créé à l'initiative d'organismes agricoles, se tient à la disposition de tous ceux qui, en commune rurale, ont des problèmes d'habitat et d'aménagement, aussi bien pour les particuliers que pour les collectivités.

Le C.D.H.A.R. met à votre disposition les textes officiels, porte à votre connaissance le processus à suivre pour la constitution de tel ou tel dossier.

Une grande habitude de tous les problèmes d'habitat permet l'efficacité de ce service.

Il faut noter également que les interventions du C.D.H.A.R., que ce soit au bureau, en permanence ou à domicile, sont entièrement gratuites.

Exemple de quelques dossiers dont peut s'occuper le comité : demande de subvention auprès de la D.D.A., demande de prime auprès de la D.D.E., demande de permis de construire, demande de certificat d'urbanisme, demande d'ouverture d'établissement classé, demande d'installation de fosse septique, etc...

A cet effet, le Comité départemental d'habitat et d'aménagement rural tiendra les permanences suivantes, pour le mois de septembre 1975 :

Sisteron, bureau du Crédit Agricole, de 9 à 12 heures, samedi 13 septembre.

Seyne-les-Alpes : Mairie, de 14 h. 30 à 16 heures, mardi 16 septembre.

Céreste : bureau du Crédit Agricole, de 9 h. 30 à 11 heures, jeudi 18 septembre.

Banon : bureau du Crédit Agricole, de 14 à 16 heures, jeudi 18 septembre.

Barcelonnette : bureau du Crédit Agricole, de 10 à 12 heures, samedi 20 septembre.

Saint-André-les-Alpes : bureau du Crédit Agricole, de 9 à 10 heures, jeudi 25 septembre.

Entrevaux : bureau du Crédit Agricole, de 11 à 12 heures, jeudi 25 septembre.

Manosque : bureau du Crédit Agricole, de 9 à 12 heures, samedi 27 septembre.

Elle et Lui 66, RUE DROITE **SISTERON**

Soldes Soldes Soldes

20, 30, 40, 50 o/o

Hommes

COSTUMES	399	249	PANTALONS Tergal	139	99
VESTES	349	249	POLO	89	59
BLOUSONS	89	49	TEE SHIRT éponge	35	19
			ENSEMBLE	169	79

Femmes

ENSEMBLES	279	179	JUPES	119	69
ROBES	299	199	PANTALONS SYM	109	69
	249	149	BLAZERS	195	89
	149	89	MAILLOTS de Bain	59	29
	279	179	DEBARDEUR éponge	39	19
ROBES Longues	349	249	TEE SHIRT	20	10

ETAT - CIVIL

du 3 au 9 septembre 1975

Naissances — Natalie Juliette Madeleine, fille de Lucien Pik, agent de chantier à Sisteron — Sonia Marie-Hélène Michelle, fille de Carmine Mercolino, boucher à Laragne — Nicolas Emmanuel, fils de Jean-Pierre Giraud, gérant de société à Sisteron.

Publication de mariage — Christian Gérald Marie Hubin, conducteur d'engins à Sisteron et Sylviane Ginette Trabuc, plieuse en confiserie, domiciliée à Vilhosc.

COLLOQUE SUR LA CONVENTION MEDICALE REPORTE

La Mutualité des Travailleurs avait décidé de tenir le samedi 20 septembre un colloque départemental sur la Convention Médicale Nationale.

Compte tenu des circonstances exceptionnelles de cette rentrée économique et sociale, la Mutualité a adressé aux organisations invitées la lettre suivante.

Elle prie l'ensemble de ces organisations et l'ensemble du Corps médical auquel elle s'était adressée personnellement de bien vouloir apprécier les raisons de ce report.

« Par différents courriers, nous vous avons fait connaître notre décision de tenir le samedi 20 septembre un colloque départemental sur la Convention Médicale Nationale, et nous vous avions adressé une invitation à y participer activement ».

« Nous tenons à remercier les organisations et les personnes qui nous ont assuré de leur intérêt et de leur participation ».

« La situation économique et sociale de la rentrée particulièrement grave conduit les organisations syndicales les plus représentatives des travailleurs à décider durant tout le mois de septembre et le début d'octobre d'actions de grande envergure qui mobilisent l'intégralité de leurs militants ».

« Notre initiative qui fait appel très largement à ces organisations risquerait, à la période où elle est programmée, de n'avoir pas la possibilité de réunir pleinement ces forces vives, donc de ne pas revêtir l'efficacité voulue ».

« C'est pourquoi nous avons décidé de remettre ce colloque départemental en ayant en vue la date du 25 octobre ».

« Bien entendu nous vous confirmerons dès que possible cette date, notre conviction de la nécessité d'une convention médicale nationale de bonne qualité ne pouvant qu'être avivée par la situation actuelle ».

« Veuillez agréer... ».

Le Président,
D. LE SCORNET.

CETTE SEMAINE...

DANS PARIS-MATCH

— En exclusivité, les dramatiques photos de la prisonnière du Tibesti : Françoise Claustre.

TAXI
Paul LOUIS
« Bar Domino »
SISTERON ☎ 2.17

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON - Tél. 4
Dépositaire exclusif des produits de Beauté
Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch
*
Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
*
Sur rendez-vous
Ouvert du Mardi au Samedi

Garage du Jabron
Mécanique Générale - Tôlerie - Peinture en Cabine et Blaxonnage de Coques
J.-P. NADE
Agence FIAT
Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22
STATION SERVICE
Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

Offrez un cristal signé DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC FRÈRES
Route de Gap - SISTERON ——— Tél. 1.96

TAPISSIER ——— MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél. 5.63
Réparations et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

AGENCE *de Haute Provence*
Jean-Charles RICHAUD
222, Avenue Paul Arène, 222
Tél. 3.69 — 04200 SISTERON
gan
LA NATIONALE
Toutes Assurances
Tous Crédits Autos
Tous Crédits Immobiliers
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
ACHAT - VENTE
Propriétés agréments
Terrains - Commerces
Lotissements - Villas
Appartements
FFPIC FEDERATION FRANCAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE NATIONALE
Pour vos voyages, vacances et loisirs...
UNE SEULE ADRESSE
HAUTE-PROVENCE "VOYAGES"
Licence 71.009 B
● Délivrance au tarif officiel de tous billets... AIR • FER • MER.
● Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
● Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier.
● Pélerinages • Congrès • Voyages culturels.

© VILLE DE SISTERON

ASSOCIATION LOCALE DE PARENTS D'ELEVES DE L'ENSEIGNEMENT PUBLIC DE SISTERON

(Fédération Gireaudeau)

Voici quelques informations intéressant les familles à la veille de la rentrée scolaire.

Bourse aux livres d'occasion

Organisée avec la participation de l'Association Cornec, la bourse aux livres se tiendra dans le hall inférieur de la mairie de Sisteron le samedi 13 septembre de 9 à 12 h. et de 14 à 16 h. et au lycée de Beaulieu le dimanche 14 septembre, de 15 à 17 heures.

Car

Plusieurs familles nous ont demandé de poursuivre le service de car à l'heure du déjeuner entre le lycée, le Gand, la ville et le Thor. A ce jour nous n'avons pas assez de demandes. Les personnes intéressées voudront bien se faire connaître d'urgence, soit auprès de M. Houzé « Bazar Parisien », soit en mentionnant leur nom, adresse, le point de montée, le nombre d'enfants et leurs prénoms, et mettre ces renseignements dans la boîte à lettres de l'Association dans le hall de la mairie (sous l'escalier) en spécifiant « Car du Déjeuner ».

Distribution des bulletins d'adhésion

Nous signalons à l'attention des familles qui désirent adhérer à notre Association et faire assurer leur enfant par notre intermédiaire que tous les établissements scolaires de Sisteron doivent distribuer notre bulletin le jour de la rentrée scolaire. Si, comme l'an passé, nos bulletins ne parvenaient pas à toutes les familles, celles-ci pourront les trouver à nos permanences qui se tiendront à la mairie de Sisteron, les 17 et 18 septembre, de 11 à 12 heures, les 19 et 26 septembre, de 14 h. 30 à 16 heures, le 3 octobre de 14 h. 30 à 16 heures et avant l'assemblée générale qui se tiendra le samedi 4 octobre 1975 à 14 h. 30.

Nous rappelons que nous avons souscrit un contrat d'assurance groupe à des conditions particulièrement avantageuses auprès du groupe Baloise Cordialité dont l'agent général est M. Reynaud à Sisteron. Tous les sinistres survenus au cours des années précédentes ont été réglés rapidement et à la grande satisfaction des familles. De plus, l'agence étant sur place, il est plus aisé d'aller lui déclarer le sinistre et exposer de vive voix les problèmes qui peuvent se présenter que rédiger de longues explications.

Rentrée des Sixièmes

Des dernières informations recueillies, il semblerait que la rentrée des élèves de 6me puisse se faire, comme prévu, à Tivoli. Le lycée donnera des précisions à ce sujet en fin de semaine.

Fiche de renseignements des bulletins d'adhésion

Au verso de nos bulletins, nous avons posé plusieurs questions aux familles. Ces questions très importantes concernent les conseils de classe et l'autorisation de fumer au lycée. N'oubliez pas de répondre. C'est en fonction de vos réponses que nous pourrons déterminer notre position au Conseil d'Administration du lycée.

Bonne rentrée à tous.

La Présidente : L. SCHWARZ.

DONNEURS DE SANG BENEVOLES

Le directeur de la transfusion sanguine remercie toutes personnes ayant participé aux collectes ainsi que celles qui ont contribué à la propagande.

Le vendredi, il y eut 77 donneurs, le samedi, 138. Deux personnes sont arrivées trop tard. Veuillez, s.v.p., prendre note de ce qu'il faut se présenter au moins 10 minutes avant midi.

Des diplômes et médailles sont encore en dépôt au bureau du vice-président M. Siard, 92, rue de Provence. Veuillez les retirer le plus tôt possible.

Le Président : BOUCHE.

Et si vous étiez hospitalisé ?

JE VOUS DONNE

3.000 frs par MOIS

pour 185 frs par AN TTC

(nombreuses autres combinaisons)

Jean TIERANT *UN SPECIALISTE*

MALADIE, ACCIDENT et toutes Assurances

Place du Docteur Robert, SISTERON — Allo 4.17.

TRIBUNE LIBRE

CIRCULATION URBAINE

C'est avec beaucoup de plaisir que j'ai lu, dans le « Sisteron-Journal » de samedi dernier, l'article de M. Jean Aubry, du S.I.O.T.

Je suis tout de même obligé de dire à M. Aubry qu'il va peut-être un peu vite. Je dois donc faire une mise au point : sur mon article du 30 août dernier je résumais le projet sans entrer dans les détails. A mon sens je ne pouvais pas les divulguer avant la prochaine réunion du conseil municipal qui doit l'étudier.

Comme je le disais, j'espérais, et j'espère encore son adoption totale. Mais, car il y a un mais, les 23 élus par les sisteronnaises et les sisteronnais auront leur mot à dire et la majorité triomphera. Ce qu'elle aura accepté sera exécuté. J'espère être compris et, par suite, suivi. Toutes mes propositions forment un tout que je considère comme un bon début. Il y aura encore bien des choses à voir de plus près. C'est l'usage qui nous guidera et nous montrera la direction à suivre.

Je suis parfaitement d'accord avec M. Aubry ; le rapport que je lirai à cette réunion en fera foi. Je dois cependant ajouter que les deux points noirs qu'il nous signale ont été étudiés, malheureusement, pour le premier : aménagement de la montée et du carrefour de la rue Jean Moulin, nous devons attendre que l'Administration des Ponts et Chaussées ait obtenu gain de cause. Pour le second : aménagement du quartier du Rieu, nous avons eu et avons encore de sérieux problèmes avec les Beaux-Arts.

Soyez sans crainte, ces deux points noirs ne sont pas perdus de vue. N'oubliez pas cependant qu'une commune est mineure et que ses réalisations sont toutes soumises à un examen par le pouvoir de tutelle auquel elle est astreinte.

Souhaitons que la majorité approuve l'ensemble du projet, vous pourrez alors constater qu'en ce qui concerne le cœur de notre cité, peu de choses ont pu nous échapper, nous avons vu plus loin, comme le montreront les innovations proposées...

La mise en place du projet en résoudra beaucoup mais sûrement pas toutes définitivement... C'est alors que l'usage nous montrera le chemin.

MARIN Fernand.

S.N.C.F.

NOUVELLE ATTEINTE AUX LIBERTES SYNDICALES
NOUVELLE DEGRADATION DU SERVICE PUBLIC

Le 4 septembre, le représentant consultatif C.F.D.T. au comité mixte de l'agence de Gap, n'a pas été libéré pour participer à la séance pour laquelle il avait été désigné par son organisation syndicale.

Dès l'ouverture de cette séance, les représentants du personnel CGT-CFDT ont fait part de leur indignation au président et ont déposé une protestation ecrite.

Cette nouvelle violation du droit syndical est due une nouvelle fois au manque d'effectif dont souffrent la SNCF et les autres services publics et ce n'est pas encore le plan de relance Giscardien qui améliorera cette triste situation.

Dans ce fameux plan de relance nous avons entendu parler de l'amélioration des transports en commun (Paris-Lyon) mais les usagers de la ligne des Alpes seront une nouvelle fois pénalisés par les prochaines modifications d'horaire. En effet, à partir du 28 septembre 75, certains trains auront des arrêts supprimés (2 à la Roche-des-Arnauds, 3 à Serres, 2 à Laragne, 1 à Sisteron, 3 à La Brillanne-Oraison) et la gare de Château-Arnoux verra ses guichets fermés aux voyageurs.

Ces nouvelles mesures rétrogrades sont les conséquences de la politique dite de « rentabilité » imposée à la SNCF par le gouvernement. Après l'Ardèche, les départements des Alpes ne doivent pas à leur tour devenir des départements sans ligne de chemin de fer.

Dans l'intérêt économique de nos départements des Hautes et Basses-Alpes, les usagers et la population doivent se tenir prêts à répondre aux appels qui leur seront lancés pour obtenir le maintien de ces arrêts et pour exiger que d'importantes améliorations, répondant aux intérêts de nos départements, soient enfin apportées (percée transalpine, etc.).

Pour le Syndicat C.G.T. des Cheminots de Sisteron
MASCART Lucien.

PESTE SOIT DES REVOLUTIONS ET DES REVOLUTIONNAIRES !

« Rien à mon avis n'est plus terrible qu'une révolution car elle entraîne tous les abus et l'accomplissement de toutes les vengeances ».

Ainsi se couclut l'article de Fernand Marin qui s'exprime en tant que conseiller municipal et membre du parti socialiste, article qui ponctue une longue série d'autres déclarations de foi du même auteur parues dans les derniers Sisteron-Journal.

Au cours de ses articles, M. Marin présente le Parti Socialiste comme le parti de la concorde universelle.

Cette concorde ne doit pas être pour lui remise en cause dans la cité et le pays, que ce soit l'œuvre d'un secouriste, d'un royaliste ou d'un parti communiste.

Pour ce faire, M. Marin veille désormais pointilleusement sur le contenu de « notre » Sisteron-Journal et redresse les impairs.

Certes, je ne partage pas obligatoirement les idées de M. Gallego ou de M. de Pontbriand.

Encore est-il que M. Marin prouve là par son activité critique importante, que pour lui les idées erronnées doivent être combattues sans faiblesse.

M. Marin me permettra donc, sans penser que je veux là nuire à l'harmonie des partis de gauche et réserver mes coups à M. Mitterrand, plutôt qu'à M. Giscard d'Estaing, de relever ce qui, dans ses articles, me semble être les deux faiblesses et les deux impairs majeurs.

Prenant le « bon sens » de ses lecteurs à témoin, M. Marin prétend qu'un seul parti à gauche permettrait d'assurer la victoire beaucoup plus rapidement.

De là à penser que l'existence même du parti communiste divise et que, pour le moins son affaiblissement en faveur du parti socialiste est un devoir démocratique... c'est un pas que Jean Daniel ou Mario Suarez ont vite franchi.

Voilà une brillante conception du pluralisme dont le parti socialiste est « comme chacun sait » le garant tous azimuts et par delà toutes les frontières.

De même les communistes qui luttent pour la révolution sociale se trouvent désignés par simple déduction comme des adeptes ou pour le moins des instigateurs de « tous les abus et de l'accomplissement de toutes les vengeances ».

On comprend que M. Chunal soit un homme dangereux lui qui parle tant de révolution portugaise et que M. Suarez ait raison d'en faire l'ennemi n° un afin de préserver le Portugal d'une révolution dont M. Suarez prend bien soin de ne jamais parler.

Il est un fait que sans un parti communiste fort et actif aucun parti socialiste n'a jamais fait la révolution socialiste et que là même où ils dirigent les affaires les partis socialistes ont laissé totalement subsister l'ordre hérité de la révolution bourgeoise de 1789, c'est-à-dire, pour reprendre les termes de M. Marin, « l'asservissement d'une classe par une autre ».

Ce n'est pas la révolution socialiste qui a mis à feu et à sang le Viet-Nam, le Cambodge, le Chili ou l'Algérie, mais bien l'intervention impérialiste contre les peuples qui voulaient prendre en main dans la paix, leur destinée, interventions souvent cautionnées, parfois même menées par des socialistes européens.

Où sont donc les bains de sang dans ces pays lorsqu'ils ont réussi avec le concours des pays socialistes et du mouvement communiste international, à se libérer totalement ?

Qu'en est-il à l'inverse aujourd'hui encore au Chili ou en Espagne par exemple ?

Et au Portugal, ce ne sont pas les églises qui brûlent ou les socialistes que l'on pourchasse, mais bien les permanences du parti communiste et les communistes eux-mêmes.

Certes, M. Marin n'est pas M. Suarez. Je ne lui ferai pas l'injure d'avoir, comme l'avocat portugais, pesé ses termes, pour que le lecteur lise ce qu'il ne fait que suggérer et pour que l'inquiétant prince Poniatowski puisse développer ses injures et feindre d'assimiler la lutte des communistes aux activités criminelles dont il est lui-même tireur de ficelle.

Mais, rien n'est plus néfaste à Sisteron, comme dans l'ensemble du pays, d'utiliser les séquelles de l'anti-communisme pour essayer de renforcer le parti socialiste, de faire passer ces balourdises anti-communistes pour des ventes allant de soi, c'est-à-dire de donner au pouvoir les moyens de porter des attaques au programme commun de la gauche et au parti qui, la réalité vécue pour les travailleurs en témoigne, est le garant de son application.

Daniel LE SCORNET.

RIBIERS VOUS ATTEND POUR SA FETE PATRONALE DES 12, 13, 14, 15 ET 16 SEPTEMBRE

Ribiers, village voisin et très connu de toute la région célèbre avec un éclat tout particulier sa fête patronale et vous propose le programme suivant :

— Vendredi 12, à 21 heures : grand bal avec « Coppelandia » ; concours de pétanque en doublettes, 200 F. et les mises.

— Samedi 13 : à 14 h., concours de pétanque mixte (2 hommes 1 femme), 200 francs et les mises ; consolante, 100 F. et les mises ; à 21 h., grand bal avec « Neptune ».

— Dimanche 14 : à 17 et 21 h., grand bal avec Jérôme Leforestier et son orchestre.

— Lundi 15 : à 14 heures, concours de pétanque par triplettes, 500 F. et les mises ; consolante, 100 F. et les mises ; à 15 h., concours de belote, 100 F. et les mises ; à 21 h., feu d'artifice avec la participation de la fanfare de Laragne et retraite aux flambeaux ; à 22 h., grand bal avet Jérôme Leforestier.

— Mardi 16 : à 9 heures, concours de boules au jeu provençal, 1.000 F. de prix et les mises ; consolante, 200 F. et les mises ; à 14 h., concours de pétanque triplettes dames, 100 F. et les mises ; concours de pétanque triplettes enfants, 100 F. et les mises.

Pendant la durée de la fête, attractions foraines.

Respirez la propreté

grâce à

Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — Tél. 4.03

Moquettes — Murs et Sols — Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités
Nettoyage de Tapis par spécialiste.

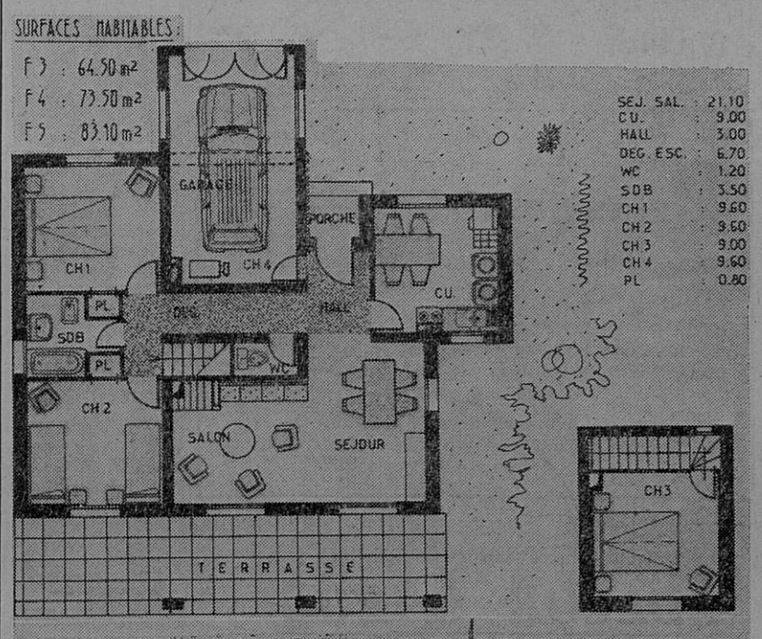
M. Claude ANDRÉ

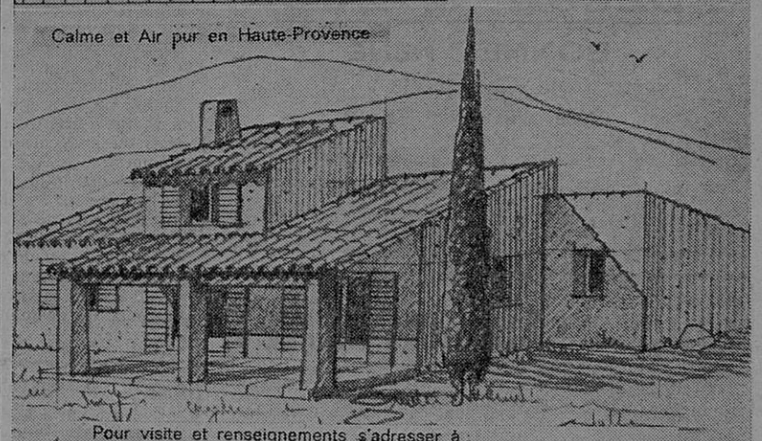
informe son aimable clientèle que son nouveau magasin

ANDRE SPORTS

est ouvert au...

14, Avenue Jean-Moulin (ex Crédit Agricole)
04200 SISTERON — Tél. 214





Pour visite et renseignements s'adresser à :

ROUIT Yvan, Entrepreneur

04200 Châteauneuf-Val-St-Donat Tél. 6

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN

04200 SALIGNAC - Tél. 7

Vous offre :

Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et banquets

Henri DUPERY

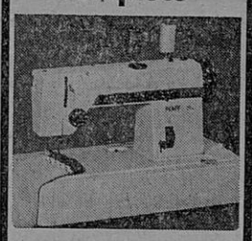
Administrateur de Biens
Syndic de Copropriété
Membre de la Caisse de Garantie F.N.A.I.M.

se tient à la disposition des propriétaires d'appartements F 5, F 4, F 3, F 2, Studios et Villas pour établissement de baux, état des lieux, perception des charges locatives, taxes, attestations de l'allocation logement.

***

Renseignements, consultation gratuite — sur rendez-vous si possible — Tél.. 2.23 « Le Cyrnos » SISTERON 04200

Simple, mais complète



la "DEB" de Pfaff

c'est la Pfaff 294

- zig-zag utilitaire
- point ourlet invisible
- marche arrière
- surfil piqué
- boutonnières, boutons
- remplissage automatique de la canette

Armes-Electricité-Télévision
A. RANUCCI
166, r. Droite - SISTERON
Tél. 314 et 322

PFAFF

IMPRIMERIE RENE GOGLIO
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur-gérant : René GOGLIO

BRICOLAGE EN TOUS GENRES
FER - BOIS - SANITAIRE
REVETEMENT DE SOLS ET MURS
AGENCEMENT DE CUISINE

PIAR-GENEVOIS Michel

quartier de Valencibert
04200 MISON — Tél. 54

Agence L'ABEILLE

ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraites et Vie
Contrats Spéciaux

TOUS CREDITS
Immobilier • Automobile • Equipement

Jean TIERANT

Place Docteur Robert
04200 SISTERON — Tél. 4.17

à SISTERON... 224, rue Droite Tél.. 0.23

CAPPP

PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES

Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur

50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.

Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'Imprégnation)

PASSEZ DES MAINTENANT VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Mételine — SISTERON — Tél. 9.05

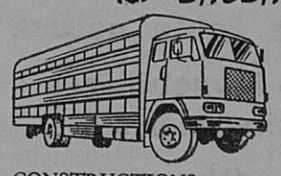
Viandes en Gros et Demi-Gros

CHARCUTERIE GIBIERS VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER...

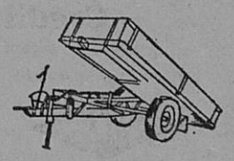
CARROSSERIE INDUSTRIELLE

R. CALCAGNETTI



MISON LES ARMANDS
Tél. 57 Mison
4.74 Sisteron

CONSTRUCTIONS
AGRICOLES
SERRURERIE
FERRONNERIE



Constructions Transformations Réparations

© VILLE DE SISTERON